

ACTA  
POLONIAE  
HISTORICA

---

---

**XXVIII**

WARSZAWA

---

**1973**

POLSKA AKADEMIA NAUK  
INSTYTUT HISTORII

ACTA POLONIAE HISTORICA

28

WROCŁAW—WARSZAWA—KRAKÓW—GDAŃSK  
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH  
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
1973

## COMITÉ DE RÉDACTION

Antoni Czacharowski, Władysław Czapliński, Stefan Kieniewicz (président), Jerzy Kłoczowski, Tadeusz Łepkowski, Antoni Mączak, Janusz Pajewski, Marian Henryk Serejski, Roman Wapiński, Józef Woski  
Zbigniew Wójcik, Andrzej Wyczański

## RÉDACTION

Tadeusz Łepkowski (rééditeur en chef), Roman Wapiński, Zbigniew Wójcik (rééditeurs adjoints), Krzysztof Gawlikowski, Stanisław Russick (secrétaires)

Instytut Historii PAN  
Warszawa, Rynek Staromiejski 31

## REDAKTORZY WYDAWNICTWA

Janina Macierewiczowa, Izabella Rodzik

*Printed in Poland*

Zakład Narodowy im. Ossolińskich — Wydawnictwo. Wrocław. Oddział w Warszawie 1973. Nakład 700+130 egzemplarzy. Objętość 19,80 ark. wyd.; 16,25 ark. druk.; 21,61 ark. A1. Papier: druk. sat. III kl., 70 g., 70×100 cm. Oddano do składania 5 II 1973 r. Podpisano do druku 31 VIII 1973 r. Wydrukowano we wrześniu 1973 r. w Drukarni im. Rewolucji Październikowej w Warszawie; nr zam.: 240/73.  
Cena: 45 zł

## SOMMAIRE

Avant-Propos . . . . .	5
ÉTUDES	
Jerzy Dowiat, Le livre et l'école dans l'éducation des seigneurs laïcs en Pologne et dans les pays voisins du X <sup>e</sup> au XII <sup>e</sup> siècle . . . . .	7
Janusz Tazbir, Connaissance des œuvres de Las Casas en Pologne . . . . .	23
Eugeniusz Duraczynski, Some Remarks on the Regional Characteristics of the Resistance Movement in Poland . . . . .	39
ESSAIS	
Jerzy Jedlicki, Native Culture and Western Civilization (Essay from the History of Polish Social Thought of Years 1764 - 1863) . . . . .	63
NOUVELLES MÉTHODES	
Andrzej Wyrobisz, Les sources et les méthodes archéologiques dans les recherches sur l'histoire du bas Moyen Age et des temps modernes en Pologne . . . . .	87
TRAVAUX EN COURS	
Karol Górska, On the Biography of Lucas Watzenrode . . . . .	107
Jerzy Dowiat, Bronisław Geremek, Tadeusz Lalik, Stanisław Trawkowski, Die Kulturgeschichte des mittelalterlichen Polens. Voraussetzungen der Darstellung . . . . .	113
ÉTAT DE RECHERCHES	
Władysław Czapliński, Der Kampf um das <i>Dominium maris Baltici</i> und die baltische Politik Polens im XVII. Jahrhundert . . . . .	123
Zbigniew Landau, Review of Works on the Economic History of the Second Republic Published in the Years 1962 - 1971 . . . . .	137
DISCUSSIONS	
Zbigniew Stankiewicz, Some Remarks on the Typology of Transition from Feudalism to Capitalism in Agriculture . . . . .	169
Jan Zamoyski, «La guerre de l'ombre» . . . . .	191

**COMPTE RENDUS**

J. Bardach, Studies on the System and the Law of the Grand Duchy of Lithuania 14th - 17th Centuries (M. Kosman); La Pologne au Siècle des Lumières L'État — la société — la culture (S. Salmonowicz); E. Cieślak, Les conflits politiques et sociaux à Gdańsk au milieu du XVIII <sup>e</sup> siècle (C. Biernat); A. Eisentach, Le problème de l'égalité des droits des Juifs dans le Royaume de Pologne (T. Łepkowski); Polish Expatriates in Brazil. 100 Years of Settlement (M. Kula); Warsaw during the War and Occupation 1939 - 1944 (E. C. Król) . . . . .	213
---	-----

NOTES . . . . .	227
-----------------	-----

**VIE SCIENTIFIQUE**

Études baltes: colloque à Varsovie — Benedykt Zientara; L'année Wybicki (150 <sup>e</sup> anniversaire de sa mort) — Władysław Zajewski; Conference on Occupied Warsaw in the Years 1939 - 1944 — Tomasz Strzembosz . . . . .	249
---	-----

*Le volume présent (XXVIII<sup>e</sup>) des « Acta Poloniae Historica » a été rédigé par les soins d'un nouveau Comité de Rédaction.*

*Depuis plus de quinze ans, c'est le professeur Marian Matowist qui assumait les fonctions de Rédacteur en chef de cet organe de la science historique polonaise paraissant en langues étrangères. Il en fut, d'ailleurs, le créateur et l'animateur. C'est pourquoi, le Comité des Sciences Historiques, l'Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences, ainsi que le nouveau Comité de Rédaction des « Acta Poloniae Historica » tiennent à exprimer leur reconnaissance à l'ancienne Rédaction de cette revue et, plus particulièrement, au professeur Marian Matowist et au docteur Bronisław Geremek (qui fut secrétaire de l'ancienne Rédaction). Ces deux historiens ont consacré beaucoup de leur temps et de leur expérience à notre revue et c'est grâce à leur travail qu'elle a pu devenir ce qu'elle est. Une partie, d'ailleurs, du volume XXVIII<sup>e</sup> des « Acta Poloniae Historica » a été préparé encore par l'ancienne Rédaction que nous prions ici de bien vouloir accepter nos remerciements.*

*La nouvelle Rédaction se propose de continuer les bonnes traditions de notre revue et de profiter de la riche et précieuse expérience acquise au cours de la période de sa parution. Certaines modifications dont nous avons l'intention de prendre l'initiative vont refléter les dernières transformations survenues dans la science historique polonaise et les tendances nouvelles de notre historiographie. C'est d'une façon la plus idoine et la plus complète possible que nous voulons présenter à nos collègues étrangers les dernières réalisations de l'historiographie polonaise et les progrès de notre pensée historique. En continuant les tâches déjà commencées en Pologne populaire, dans le domaine des sciences historiques et en réalisant les plans nouveaux, nous espérons contribuer — dans la mesure de nos moyens — à une meilleure connaissance et une collaboration toujours plus étroite entre les chercheurs polonais et l'Internationale des Historiens du monde entier.*

*Le Comité de Rédaction  
des « Acta Poloniae Historica »*



## **ACTA POLONIAE HISTORICA**

**T. XXI, 1968, Ossolineum, 226 pages**

**Prix \$ 3,75**

### **25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA POLOGNE POPULAIRE**

- Zbigniew Landau, The Rate of Growth of the Economy in Peoples' Poland  
Henryk Śląbek, Les transformations sociales en Pologne populaire  
Tomasz Szarota, Les problèmes du peuplement et de l'aménagement des territoires recouvrés  
Bogdan Kroll, Collection of Archival Material for the History of Peoples' Poland

### **400<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'UNION DE LUBLIN**

- Juliusz Bardach, L'union de Lublin: ses origines et son rôle historique

### **TRAVAUX EN COURS**

- Gerard Labuda, Die Entstehung des mittelalterlichen Staates und die Entwicklung der polnischen Kultur  
Jan M. Małecki, Le rôle de Cracovie dans l'économique polonaise aux XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles  
Barbara Grochulska, La conjoncture du blocus continental en Europe centrale

### **RAPORTS**

- Ryszard W. Wołoszyński, Andrzej Woltanowski, Recherches sur le Siècle des Lumières en Pologne de 1961 à 1968

### **DISCUSSION — PROBLÈMES DE MÉTHODES — COMPTES RENDUS**

**T. XXII, 1970, Ossolineum, 293 pages**

**Prix \$ 3,75**

### **CENTENAIRE DE LÉNINE**

- Jerzy Topolski, Lénine et les sciences historiques

### **I. ORIENT ET OCCIDENT AU MOYEN AGE**

- Marian Plezia, L'apport de la Pologne, l'exploration de l'Asie Centrale au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle  
Tadeusz Manteuffel, Les tentatives d'entraînement de la Russie de Kiev dans la sphère d'influence latine  
Tadeusz Wasilewski, La place de l'Etat russe dans le monde byzantin pendant le haut Moyen Age

## **II. LA POLOGNE EN EUROPE**

- Bogusław Leśnodorski, *La Pologne et l'Europe au tournant des XVII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles*
- Emanuel Rostworowski, *La France de Louis XV et la Pologne. Politique — langue — livres*
- Józef Leszczyński, *La Silésie dans la politique européenne aux XV<sup>e</sup> - XVIII<sup>e</sup> siècles*
- Henryk Zieliński, *The Role of Silesia in Central Europe in the 19th and 20th Centuries*
- Jerzy Krasuski, *The Versailles System and the Origins of the Second World War*

## **III. LES MOUVEMENTS SOCIAUX EN POLOGNE MODERNE**

- Celina Bobińska, *Les mouvements paysans en Pologne aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles: problèmes et méthodes*
- Feliks Tych, *Some Conditions and Regularities of Development of the Polish Working Class Movement*

## **IV. PROBLÈMES DU PARLEMENTARISME POLONAIS**

- Władysław Czapliński, *Polish Seym in the Light of Recent Research*
- Michał Pietrzak, *The Birth of the Parliamentary System in Poland after World War I*

## **V. AUTOEUR DES PROBLÈMES NATIONAUX**

- Benedykt Zientara, *Nationality Conflicts in the German-Slavic Borderland in the 13th - 14th Centuries and Their Social Scope*
- Marian Drozdowski, *The National Minorities in Poland in 1918 - 1939*

## **VI. L'HISTOIRE DU III<sup>e</sup> REICH: TRAVAUX EN COURS**

- Franciszek Ryszka, *Les sources psychologiques et sociales du fascisme*
- Stanisław Tyrawicz, *Les transformations paramilitaires de la science dans le III<sup>e</sup> Reich*
- Jerzy Holzer, *La portée sociale du N.S.D.A.P. dans les années 1928 - 1930*

**T. XXIII, 1971, Ossolineum, 203 pages**

**Prix \$ 4,5**

Tadeusz Manteuffel (1902 - 1970)

## **ÉTUDES**

- Kazimierz Ślaski, *La navigation des Slaves occidentaux sur la mer Baltique*
- Aleksander Mielczarski, Stanisław Mielczarski, *Some Research Problems Relating to the Development of the Baltic's Southern Coast*

- Bernard Janik, Über das Verhältnis des Niederländischen zur polnischen Seemannssprache
- Maria Bogucka, Merchants Profits in Gdańsk Foreign Trade in the First Half of the 17th Century
- Antoni Mączak, La Compagnie Orientale anglaise (Eastland Company) et le commerce dans la Baltique dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle
- Edmund Cieślak, Bilan et structure du commerce de Gdańsk dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle
- Donald Steyer, Polish Merchant Navy, 1926 - 1939

## RAPPORTS

- Lech Leciejewicz, Sea Problems in Research into Early Medieval Poland
- Henryk Samsonowicz, Recherches polonaises sur l'histoire de la Baltique au déclin du Moyen Age (XIV<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup> siècle)
- Edmund Cieślak, Recherches polonaises sur l'histoire maritime du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle
- Alfred Wielopolski, Études de l'histoire de l'économie maritime en Pologne aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles
- Czesław Biernat, Archive Materials for Polish History on the Sea

**T. XXIV, 1971, Ossolineum, 244 pages**

**Prix \$ 4,5**

## ÉTUDES

- Henryk Łowmiański, The Slavic Rite in Poland and St. Adalbert
- Włodzimierz Dworzaczek, Perméabilité des barrières sociales dans la Pologne du XVI<sup>e</sup> siècle
- Leonid Zytkowicz, Grain Yields in Poland, Bohemia, Hungary, and Slovakia in the 16th to 18th Centuries
- Jerzy W. Borejsza, De Sedan à Versailles (esquisse des relations franco-polonoises 1870 - 1919)
- Stanisław Herbst, L'importance stratégique de l'Europe centrale dans la Seconde Guerre mondiale

## TRAVAUX EN COURS

- Aleksander Kochański, The International Communist Movement and the Trade Unions, 1919 - 1920
- Jan Borkowski, La paysannerie dans la vie politique polonaise dans les années 1918 - 1939

## DISCUSSIONS

- Andrzej Brożek, Der Beitrag Schlesiens zur Entwicklung der Statistik in Wissenschaft und Praxis

## NOTES CRITIQUES — COMPTES RENDUS

**T. XXV, 1971, Ossolineum, 214 pages**

**Prix \$ 4,5**

#### **ÉTUDES**

Andrzej Poppe, La tentative de réforme ecclésiastique en Russie au milieu du XI<sup>e</sup> siècle

Wiktoria Śliwowska, Nassaince de l'émigration poilitque russe

Janusz Żarnowski, The Emergences of the System of National States in Central Europe (1918)

Piotr Łossowski, National Minorities in the Baltic States 1919 - 1940

#### **TRAVAUX EN COURS**

Janusz Tazbir, Christopher Columbus in Early Polish Literature

#### **DISCUSSIONS**

Marian Orzechowski, Le retour de la Pologne sur l'Odra, la Nysa lusacienne et la Baltique: un débat

#### **NOTES CRITIQUES — COMPTES RENDUS**

**T. XXVI, 1971, Ossolineum, 274 pages**

**Prix \$ 4,5**

#### **ÉTUDES**

Jerzy Kowalecki, Les transformations de la structure sociale en Pologne au XVIII<sup>e</sup> siècle: la noblesse et la bourgeoisie

Władysław Zajewski, Gdańsk — objet de la rivalité des puissances au temps de Napoléon

Wiesław Balcerak, The Desintegration of the Versailles System in Central-Eastern Europe (1919 - 1933)

Henryk Zieliński, The Social and Political Background of the Silesian Uprisings

#### **PROBLÈMES D'HISTOIRE D'HISTORIOGRAPHIE**

Krzysztof Pomian, Les historiens et les archives dans la France du XVII<sup>e</sup> siècle

Marian H. Serejski, « L'école historique de Cracovie » et l'historiographie européenne

Andrzej Feliks Grabski, The Warsaw School of History

#### **DISCUSSIONS**

Stanisław Ruskoci, Le rôle de la « fidelitas » et du « beneficium » dans la formation des États slaves

## RAPPORTS

Jadwiga Karwasinska, Sur l'élargissement de la base documentaire de l'histoire du Moyen Age en Pologne

## NOTES CRITIQUES — COMPTES RENDUS

**T. XXVII, 1972, Ossolineum, 268 pages**

**Prix \$ 4,5**

## ÉTUDES

Henryk Barczyk, Les premiers contacts de Jan Łasicki avec la culture occidentale (1556 - 1561)

Eugeniusz Wiśniowski, The Parochial School System in Poland towards the Close of the Middle Ages

Stanisław Litak, The Parochial School Network in Poland Prior to the Establishment of the Commission of National Education (First Half of the 18th Century)

Marcin Król, La conscience historique et le pouvoir révolutionnaire. Les cas de jacobins (1793 - 1794)

Jerzy Topolski, Reflections on the First Partition of Poland (1772)

Wiesław Śladkowski, L'opinion occidentale et la cause de l'indépendance de la Pologne pendant la Première Guerre mondiale: L'activité d'Edmond Privat

## RECHERCHES ET PROBLÈMES

Franciszek Ryśkwa, Politische Wissenschaft und Geschichtswissenschaft. Einige methodologische Bemerkungen

Irena Gieysztor, La démographie historique polonaise (XVII<sup>e</sup> - XVIII<sup>e</sup> siècle): sources, méthodes, résultats et perspectives

## RAPPORTS

Halina Janowska, Research on the Subsistence Emigration

## COMPTES RENDUS — NOTES ANALITIQUES — VIE SCIENTIFIQUE

# **ANNALES ÉCONOMIES — SOCIÉTÉ — CIVILISATIONS**

Revue bimestrielle fondée en 1929 par Lucien FEBVRE et Marc BLOCH

Comité de Direction: Fernand BRAUDEL, Marc FERRO, Georges FRIEDMANN,  
Jacques LE GOFF, Emmanuel LE ROY LADURIE, Charles MORAZÉ

Secrétaires du Comité: Paul LEUILLOT, Marianne MAHN-LOT

Secrétaire de la Rédaction: André BURGUIÈRE

---

28<sup>e</sup> ANNÉE — N° 3

MAI - JUIN 1973

## **LE MONDE SAUF L'EUROPE**

H. DJAIT, L'Afrique aux II<sup>e</sup> - VIII<sup>e</sup> siècles (86 - 184 H/705 - 800)

C. VANACKER, Géografie économique de l'Afrique du Nord selon auteurs arabes  
du IX<sup>e</sup> siècle au milieu du XII<sup>e</sup> s.

COMPTE RENDUS ET NOTES BRÈVES: Monde byzantin, monde musulman

A. PAPADOPOULO, Esthétique de l'art musulman. La peinture

## **DÉBATS ET COMBATS**

M. MITTERAUER, La continuité des foires et la naissance des villes

## **LIVRE ET SOCIÉTÉ**

R. DARNTON, Le livre français à la fin de l'Ancien Régime

P. DUMONT, Littérature et sous-développement: les «romans paysans» en  
Turquie

## **LES DOMAINES DE L'HISTOIRE**

G. ARBELLLOT, La grande mutation des routes de France au XVIII<sup>e</sup> s.

COMPTE RENDUS: A travers la France (suite)

J. KAHK, A propos de la politique agraire dans les régions baltes au cours des  
années 1840

J. GAILLARD, La commune: le mythe et le fait

---

RÉDACTION: 54, Boulevard Raspail, 75006-Paris

ADMINISTRATION: Librairie Armand COLIN, 103, Boulevard Saint-Michel, 75005  
Paris. Comptes chèques postaux: Paris, n° 21 335-25

ABONNEMENTS 1973: France et Union Française: 60 F.—Étranger: 75 F.  
Le numéro: 13 F.—Numéros spéciaux (double): 26 F.

## ACTA POLONIAE HISTORICA

Pour commande à l'étranger s'adresser à la Centrale du Commerce Extérieur « ARS POLONA », Warszawa, Krakowskie Przedmieście nr 7.

Le numéro § 4,5

### WARUNKI PRENUMERATY

Cena prenumeraty półrocznej zł 45  
rocznej zł 90

Instytucje państwowie i społeczne, zakłady pracy itp. mogą zamawiać prenumeratę wyłącznie za pośrednictwem miejscowych Oddziałów i Delegatur „Ruch” w terminie do 25 listopada na rok następny.

Prenumeratę na kraj dla czytelników indywidualnych przyjmują urzędy pocztowe, listonosze oraz Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw „Ruch”, Warszawa, ul. Towarowa 28, konto PKO Nr 1-6-100020 w terminie do 10 dnia miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty.

Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 40% droższa od krajowej, przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch”, Warszawa, ul. Wronia 23, konto PKO Nr 1-6-100024.

Również wszystkie instytucje państwowie i społeczne, zakłady pracy i odbiorcy indywidualni mogą zamawiać i nabyć Acta Poloniae Historica w Ośrodku Rozpowszechniania Wydawnictw Naukowych PAN Warszawa, Pałac Kultury i Nauki, konto PKO Nr 1-6-100312 oraz w Księgarniach Naukowych P. P. Dom Książki.

Białystok, ul. Lipowa 43	Opole, Rynek 23
Bydgoszcz, ul. 1 Maja 17 i Stary Rynek 15	Poznań, ul. Armii Czerwonej 69
Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 111/113	Rzeszów, ul. 3 Maja 2 i Kościuszki 3
Katowice, ul. Warszawska 11	Szczecin, ul. Jedności Narodowej 5
Koszalin, ul. Zwycięstwa 20	Toruń, ul. Dzierżyńskiego 11
<b>Kraków, ul Podwale 6</b>	<b>Warszawa, ul. Krakowskie Przedmieście 7</b>
Kielce, ul. Sienkiewicza 60	Wrocław, ul. Kuźnicza 42
Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście 68	Wrocław, Księgarnia Ossolineum, Rynek 8
Łódź, ul. Piotrkowska 102a	Zielona Góra, ul. Karola Marksa 3
Olsztyn, Plac Wolności 2/3	

Cena: 45 zł

**Index 35263**

---

